

### Resurrectional Apolytikion in the First Mode

The stone had been secured with a seal by the Judeans, \* and a guard of soldiers was watching Your immaculate body. \* You rose on the third day, O Lord \* and Savior, granting life unto the world. \* For this reason were the powers of heaven crying out to You, O Life-giver: \* Glory to Your resurrection, O Christ; \* glory to Your kingdom; \* glory to Your dispensation, only One who loves mankind.

### Apolytikion for Holy Napkin in the Second Mode

We venerate Your immaculate icon, O good Lord, and entreat You to forgive our offences, O Christ our God. By Your own choice you were pleased to ascend the Cross in the flesh, to deliver us, whom You created, from our slavery to the foe. Therefore we cry to You with gratitude: You have filled all things with joy, O our Savior, by coming to save the world.

### Apolytikion for Afterfeast of the Dormition in the First Mode

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

### Apolytikion of the Church in the Fourth Mode

Thou hast ascended in glory, O Christ our God, and gladdened Thy disciples with the promise of the Holy Spirit; and they were assured by the blessing that Thou are the Son of God and Redeemer of the world.

Ἀνελήφθης ἐν δόξῃ, Χριστέ ὁ Θεὸς ἡμῶν, χαροποιήσας τοὺς Μαθητάς, τῇ ἐπαγγελίᾳ τοῦ ἁγίου Πνεύματος· βεβαιωθέντων αὐτῶν διὰ τῆς εὐλογίας, ὅτι σὺ εἶ ὁ Υἱὸς τοῦ Θεοῦ, ὁ λυτρωτὴς τοῦ κόσμου.

### Apolytikion of St. Katherine (Protectress of our Chapel)

Let us praise and extol the all-lauded Bride of Christ,\* the Protectress of Sinai, divine Saint Katherine,\* as the one who gives aid and her assistance to us;\* for she brilliantly suppressed the impious orators,\*with the sword of the Spirit.\* And being crowned as a martyr,\* she asks that all receive the great mercy

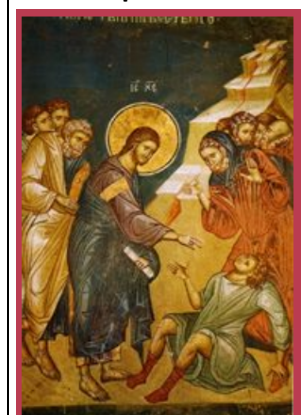
### Seasonal Kontakion in the Second Mode

The Theotokos is undying in intercession.\* Immovable is our hope in her for protection. \* Neither death nor burial prevailed over her. \* As she is Mother of Life, she was removed to life by Him, \* the Lord who lived in her ever-virgin womb.

### The reading is from St. Paul's First Letter to the Corinthians 4:9-16.

Brethren, God has exhibited us apostles as last of all, like men sentenced to death; because we have become a spectacle to the world, to angels and to men. We are fools for Christ's sake, but you are wise in Christ. We are weak, but you are strong. You are held in honor, but we in disrepute. To the present hour we hunger and thirst, we are ill-clad and buffeted and homeless, and we labor, working with our own hands. When reviled, we bless; when persecuted, we endure; when slandered, we try to conciliate; we have become, and are now, as the refuse of the world, the off-scouring of all things. I do not write this to make you ashamed, but to admonish you as my beloved children. For though you have countless guides in Christ, you do not have many fathers. For I became your father in Christ Jesus through the gospel. I urge you, then, be imitators of me.

### The Gospel of Matthew 17:14-23



At that time, a man came up to Jesus and kneeling before Him said, "Lord, have mercy on my son, for he is an epileptic and he suffers terribly; for often he falls into the fire, and often into the water. And I brought him to your disciples, and they could not heal him." And Jesus answered, "O faithless and perverse generation, how long am I to be with you? How long am I to bear with you? Bring him here to me." And Jesus rebuked him, and the demon came out of him, and the boy was cured instantly. Then the disciples came to Jesus privately and said, "Why could we not cast it out?" He said to them, "Because of your little faith. For truly I say to you, if you have faith as a grain of mustard seed, you will say to this mountain, 'Move hence to yonder place,' and it will move; and nothing will be impossible to you. But this kind never comes out except by prayer and fasting." As they were gathering in Galilee, Jesus said to them, "The Son of man is to be delivered into the hands of men, and they will kill Him, and He will be raised on the third day."

## Ascension of Our Lord Greek Orthodox Church



1207 Riverwoods Road – Lincolnshire, Illinois 60069

Fr. Sotirios P. Malamis, Proistamenos

TEL: (847) 482-1200 | FAX: (847) 482-9566 | [www.ascensiongoc.com](http://www.ascensiongoc.com)

Office e-mail: [info@ascensiongoc.com](mailto:info@ascensiongoc.com)

## WEEKLY PARISH BULLETIN August 16 - 23, 2020

### Spiritual Reflection

*"There are phenomena which science will never be able to explain, because it doesn't use the appropriate methods."*

Saint Luke the Doctor

## Weekly Calendar

<b>Sunday</b> 8:15 a.m. 9:30 a.m. 2 p.m.	<b>August 16</b> <b>10<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b> Orthros Divine Liturgy Baptism, Ioannis, Son of Andrew & Christina Putnam Sponsors: Tasos & Maria Foukas
<b>Tuesday</b>  7 p.m.	<b>August 18</b> Feed the Hungry @ Annunciation Cathedral, Chicago Parish Council
<b>Wednesday</b> noon	<b>August 19</b> COVID Parish Safety Team Zoom Meeting
<b>Friday</b> 4 p.m.	<b>August 21</b> National Philoptochos Biennial Convention
<b>Saturday</b> 10 a.m. 5 p.m.	<b>August 22</b> National Philoptochos Biennial Convention Vespers
<b>Sunday</b> 8:15 a.m. 9:30 a.m.	<b>August 23</b> <b>11<sup>th</sup> Sunday of Matthew</b> Orthros Divine Liturgy

## Ushers

Demetri Katsulis, Doug Hugdahl,  
Frank Kazas, Anastasia Svigos, Tom  
Kiriakos, Chris Chatzidakis, John  
Anton

## Prayer Requests for Health

**PLEASE INCLUDE IN YOUR PERSONAL PRAYERS** the servants of God: Eleni, George, Louise, Anastasia, Stella, Mitchell, Joanne, Panagiotis, Christina, Dee, Helen, Sophia, Connie, Fred, Katerini, James, Theresa, Peter, Anna, Alexander, Anthony, Matina, Panagiotis, Evangelos, Paraschos, Chris, Bill, Don, Hariklia, Evgenia, Justin, Ignacio, Kevin, Andreas

## Announcements

+ **PLEASE SUPPORT OPERATION CLASSROOM**, a National Philoptochos initiative designed to offer assistance to teachers and students in underfunded communities. This year, we are collecting new school supplies for an elementary school in Waukegan IL. Supplies requested include pencils (#2 and colored), tissues, hand sanitizer, vinyl folders, wide-ruled spiral notebooks, yellow highlighters, glue sticks, crayons, markers, sticky notes, dry erase markers, pink erasers and disinfecting wipes. Please bring the items to the church Monday-Friday 9am to 3 pm by September 13, 2020. There are boxes marked Operation Classroom in the foyer of the front entrance. Contact Faye Kopplin at [koppfm@gmail.com](mailto:koppfm@gmail.com) or 847-561-2324 with any questions.

+ **ENCOUNTER THE WORD MEN'S BIBLE MINISTRY WILL RESUME** this fall on Wednesday, September 9th at 6 a.m. via Zoom. After a brief summer hiatus, the Bible Study Group is eager to resume studying God's Word. We will continue exploring the Acts of the Apostles. Please join us on this journey as it is truly a blessed way to begin the day!

+ **SAVE THE DATE FOR THIS YEAR'S MEN'S RETREAT:** October 17, 2020. More information to follow!

+ **ASCENSION'S YOUTH & ADULT/ADOLESCENT GREEK SCHOOL** announced this week that for the first semester of the 2020-21 Ascension Greek School program, the Youth and Adult programs will operate remotely via Zoom meetings that will promote organized and structured distance learning. This decision was made based on current health and safety protocols issued by local and state governments and the Metropolis of Chicago, as well as feedback from our Greek School families and students of our Adult Greek School program. The decision to return to in-person learning later in the year will be evaluated in light of current health and safety protocols. Presently, distance learning will provide continuity to our Greek School program and is an excellent and safe way to enable our students to continue making progress in learning the Greek language. More information is available on the [Greek School webpage](#). Online registration is open until August 21<sup>st</sup>. Register for the youth program [HERE](#) and the Adult/Adolescent program [HERE](#).

### + **PHILOPTOCHOS UPDATES:**

- **NOTE UPDATES TO TIMES for National Philoptochos VIRTUAL Biennial Convention, Friday and Saturday, August 21 & 22:** The Philoptochos National meeting has been rescheduled to a virtual event and registration is open. The registration fee is \$50 (credit card only). To register online, please click <https://r1.events-registration.com/Philoptochos2020/information.cfm>. The meeting will begin at 4pm CST on Friday until 8pm and 10am – 4pm on Saturday. For more information, please visit, <https://www.philoptochos.org/2020-national-philoptochos-biennial-convention/>. We hope many Philoptochos members are able to attend this event.
- **PLEASE JOIN US** for a combined "Celebration of Giving" and Fall Kick-off Meeting/Luncheon on Saturday, September 12. Details forthcoming!
- **Metropolis VIRTUAL Luncheon Fundraiser – September 19:** The annual Metropolis Fall Fundraiser (in lieu of the luncheon) will be a virtual event live streamed from the Iakovos Retreat Center. **Scatter Kindness is this year's theme, which will take place from noon - 1:30pm.** Virtual ticket reservations, raffle tickets and sponsorships are available for those interested in participating. Though this year's event will be quite different, the commitment to benefit charities remains the same. "No Kid Hungry", the Iakovos Retreat Center and Metropolis of Chicago Philoptochos Endeavors will be the recipients of this year's charitable giving.
- **Ascension 1<sup>st</sup> Women's Retreat - Saturday, October 3.** The theme will be **A Life Beyond Amazing: Understanding the Gifts and the Fruits of the Holy Spirit.** Please save the date and stay tuned for additional details.

+ **SAVE THE DATE: JR. GOYA & GOYA END OF SUMMER / YOUTH GROUP KICK-OFF** Ascension Youth: Save the date of Sunday, August 30<sup>th</sup> as plans are being made for some fun activities following Liturgy. Stay tuned for more details!

+ **GOT AN OLD IPAD HANGING AROUND AT YOUR HOUSE?** We are seeking an iPad to help with control of the camera and our streaming technology. If anyone has an old iPad they are not using anymore and wishes to donate it to the office, it will be put to good use! Please contact the office for more information.

+ **USHERS NEEDED** - Everyone has the talent to smile and help people! With the added safety measures due to the pandemic, we have a need for more Usher support during our services. Ushers are assigned on a rotating basis and will be fully briefed on Ascension's current health & safety protocols and duties. If you are interested in serving the church in this important role, please call Parish Council President Nick Marino at 847.508.5800 or the office. We thank our current ushers for all they do -- especially at the present time with all of the measures they are taking to enable us to worship safely in our church!

+ **SIGN UP FOR ONLINE GIVING:** Please note that until further notice, trays will not be passed; change is not available in the Narthex and all donations brought to church must be placed inside an envelope. In an effort to minimize the handling and exchanging of currency inside the church, please consider making your one-time or recurring gifts electronically! Ascension offers easy, safe and secure electronic giving through our **WEBSITE** [ascensiongoc.com/giving/](http://ascensiongoc.com/giving/); **MOBILE APP:** [ascensiongoc.com/ascension-app](http://ascensiongoc.com/ascension-app); and **TEXT TO GIVE:** simply text the word "Give" to 847.443.9995 and follow the one-time set up prompts. We thank you in advance.

+ **LOOKING FOR CAREGIVERS FOR YOUNG & OLD:** From time to time, Ascension's office receives requests from parents of young children as well as children of elderly parents who are looking for some assistance with sitting, carpooling/driving, and overall caregiving. Requests have ranged from needing assistance one day per week to needing full-time help. In order to assist our parish members in locating caregivers to interview, the office can keep a potential list of people who are interested in providing these services for children and for seniors. To be included as a caregiver, please send an email to [info@ascensiongoc.com](mailto:info@ascensiongoc.com) with your name, whether you are available to assist with youth or seniors; and, your general availability. Thank you!

+ **HELP THOSE IN NEED BY SUPPORTING THE ORTHODOX STORE** Ascension is participating in a new Metropolis of Chicago humanitarian outreach ministry to aid parishioners in need and others in nearby locations. Ascension volunteers can create and donate COVID Kits, Care Kits, Dinner Bags, Non-Perishable Food items & Jewel Gift Cards for weekly drop off at Ascension in tubs located at the east entrance. The kits will be distributed throughout our parish community and to families and individuals in need throughout the Greater Chicagoland area. Please visit our website for more information and to sign up! Questions about this new ministry may be directed to [ascensionorthodoxstore@gmail.com](mailto:ascensionorthodoxstore@gmail.com) **Jewel Gift Cards** are especially appreciated at this time – any denomination is welcome!